



Regulatory Compliance and Safety Information— Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité— Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

First Published: 5 September, 2018

Première publication: 5 Septembre 2018

Last Modified: 8 November, 2018

Dernière modification: 8 Novembre 2018

Cisco Systems, Inc.

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.

RCSI Part Number: RCSI-0367 Rev. 1

RCSI Numéro de pièce : RCSI-0367 Rev. 1



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	1
Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	7
Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	13
Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	19
Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	25
A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	31
Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	37
法規制順守および安全性情報—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	43
Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	49
Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	55
Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	61
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	67
Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	73
合规性和安全信息—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers	79

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 85

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 87

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 91

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 95

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 97

Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers—בנושא ומידע לתקינה תאימות— ביחיות 101

규정 준수 및 안전정보— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 105

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 109

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 111

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 113

Conformidade regulamentar e informações de segurança— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 117

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 121

Dodrživanie predpisov a bezpečnostné informácie— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 123

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 127

法規遵循與安全資訊— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 131

Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers—ومعلومات التنظيمي التدقيق— السلامة 135

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger— **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers** 139





CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- [Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 2](#)
- [Statement 445—Connect the Chassis to Earth Ground , on page 2](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions, on page 2](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker, on page 3](#)
- [Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing, on page 3](#)
- [Statement 1018—Supply Circuit, on page 3](#)
- [Statement 1030—Equipment Installation, on page 3](#)
- [Statement 1036—Telephone Jacks in Wet Locations, on page 4](#)
- [Statement 1037—Uninsulated Wires or Terminals, on page 4](#)
- [Statement 1040—Product Disposal, on page 4](#)
- [Statement 1044—Port Connections, on page 4](#)
- [Statement 1047—Overheating Prevention, on page 4](#)
- [Statement 1071—Warning Definition, on page 5](#)
- [Statement 1073—No User-Serviceable Parts, on page 5](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 5](#)
- [Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings, on page 5](#)
- [Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm, on page 6](#)

This document uses the following conventions:



Note Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.



Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Warning Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



Warning Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.

Statement 445—Connect the Chassis to Earth Ground



Warning To reduce the risk of electric shock, the chassis of this equipment needs to be connected to permanent earth ground during normal use.

Statement 1004—Installation Instructions



Warning Read the installation instructions before using, installing or connecting the system to the power source.

Statement 1005—Circuit Breaker



Warning This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than:

20A

Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing



Warning To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
 - When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
 - If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.
-

Statement 1018—Supply Circuit



Warning Take care when connecting units to the supply circuit so that wiring is not overloaded.

Statement 1030—Equipment Installation



Warning Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.

Statement 1036—Telephone Jacks in Wet Locations



Warning Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations

Statement 1037—Uninsulated Wires or Terminals



Warning Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.

Statement 1040—Product Disposal



Warning Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Statement 1044—Port Connections



Warning For connections outside the building where the equipment is installed, the following ports must be connected through an approved network termination unit with integral circuit protection.
LAN

Statement 1047—Overheating Prevention



Warning To prevent the system from overheating, do not operate it in an area that exceeds the maximum recommended ambient temperature of : 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Statement 1071—Warning Definition



Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Statement 1073—No User-Serviceable Parts



Warning **No user-serviceable parts inside. Do not open.**

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



Warning **Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.**

Statement 1076—Clearance Around the Ventilation Openings



Warning **To prevent airflow restriction, allow clearance around the ventilation openings to be at least: 1.75 in. (4.4 cm).**

Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm



Warning Avoid using or servicing any equipment that has outdoor connections during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.



KAPITEL 2

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Anweisung 378—Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 8
- Anweisung 445—Verbindung des Chassis mit der Erdung, auf Seite 8
- Anweisung 1004— Installationsanweisungen, auf Seite 8
- Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter, auf Seite 9
- Anweisung 1006— Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung, auf Seite 9
- Anweisung 1018—Netzstromkreis, auf Seite 9
- Anweisung 1030—Installation des Geräts, auf Seite 9
- Anweisung 1036—Telefonanschlüsse in feuchten Umgebungen, auf Seite 10
- Anweisung 1037—Nicht-isolierte Drähte oder Anschlüsse, auf Seite 10
- Anweisung 1040—Entsorgung des Produkts, auf Seite 10
- Anweisung 1044—Anschlussverbindungen, auf Seite 10
- Anweisung 1047—Schutz vor Überhitzung, auf Seite 10
- Anweisung 1071—Definition der Warnhinweise, auf Seite 11
- Anweisung 1073—Keine vom Benutzer zu wartenden Teile, auf Seite 11
- Anweisung 1074—Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 11
- Anweisung 1076—Abstand um die Lüftungsöffnungen, auf Seite 11
- Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden, auf Seite 12

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein*. In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

**Warnung**

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

Anweisung 378—Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen

**Warnung**

Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrektur Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.

Anweisung 445—Verbindung des Chassis mit der Erdung

**Warnung**

Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, muss das Chassis während der normalen Verwendung dauerhaft mit der Erdung verbunden sein.

Anweisung 1004— Installationsanweisungen

**Warnung**

Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen.

Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter



Warnung Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:

20A

Anweisung 1006— Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung



Warnung Treffen Sie bei der Montage oder Wartung des Geräts in einem Rack entsprechende Vorkehrungen, um Verletzungen durch eine mögliche Instabilität des Systems zu vermeiden. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Hinweise:

- Ist das Gerät das einzige im Rack, montieren Sie es unten im Rack.
 - Soll das Gerät in einem bereits teilweise gefüllten Rack montiert werden, bestücken Sie das Rack von unten nach oben, wobei die schwerste Komponente unten im Rack montiert wird.
 - Verfügt das Rack über Stabilisierungsvorrichtungen, installieren Sie zunächst diese Vorrichtungen, bevor Sie ein Gerät im Rack montieren oder warten.
-

Anweisung 1018—Netzstromkreis



Warnung Gehen Sie bei der Verbindung von Einheiten mit dem Versorgungsstromkreis vorsichtig vor, um die Kabel nicht zu überlasten.

Anweisung 1030—Installation des Geräts



Warnung Das Installieren, Ersetzen oder Warten dieses Geräts sollte ausschließlich geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.

Anweisung 1036—Telefonanschlüsse in feuchten Umgebungen



Warnung Telefonanschlüsse niemals in feuchten Umgebungen installieren, es sei denn der Anschluß ist speziell für Feuchtumgebungen entwickelt!

Anweisung 1037—Nicht-isolierte Drähte oder Anschlüsse



Warnung Niemals nicht-isolierte Telefonkabel berühren, außer wenn die Telefonleitung an der Netzwerkschnittstelle abgetrennt wurde!

Anweisung 1040—Entsorgung des Produkts



Warnung Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

Anweisung 1044—Anschlussverbindungen



Warnung Für Verbindungen außerhalb des Gebäudes, in dem das Gerät installiert ist, müssen die folgenden Anschlüsse über eine zulässige Netzabschlusseinheit mit integrealem Leitungsschutz verbunden werden. LAN

Anweisung 1047—Schutz vor Überhitzung



Warnung Um das System vor Überhitzung zu schützen, vermeiden Sie dessen Verwendung in einem Bereich, in dem die Umgebungstemperatur das empfohlene Maximum von 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Anweisung 1071—Definition der Warnhinweise



Warnung WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

Anweisung 1073—Keine vom Benutzer zu wartenden Teile



Warnung Innen befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Nicht öffnen.

Anweisung 1074—Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen



Warnung Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen.

Anweisung 1076—Abstand um die Lüftungsöffnungen



Warnung Lassen Sie für Lüftungsöffnungen den folgenden Mindestabstand frei, um eine freie Luftzufuhr zu gewährleisten: 1.75 in. (4.4 cm).

Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden



Warnung

Vermeiden Sie bei Gewitter die Nutzung oder Bedienung von Geräten mit Außenanschlüssen. Da bei einem Blitzeinschlag die Gefahr von Stromschlägen besteht.



CAPÍTULO 3

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Advertencia 378—Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 14
- Advertencia 445—Anslut Chassit Till En Jordad Kontakt, on page 14
- Advertencia 1004—Instrucciones de instalación, en la página 14
- Advertencia 1005—Disyuntor del circuito, en la página 15
- Advertencia 1006—Advertencia del chasis para montaje en rack y reparación , en la página 15
- Advertencia 1018—Circuito de alimentación, en la página 15
- Advertencia 1030—Instalación del equipo, en la página 15
- Advertencia 1036—Clavijas telefónicas en lugares húmedos, en la página 16
- Advertencia 1037—Terminales o cables sin aislamiento, en la página 16
- Advertencia 1040—Eliminación del producto , en la página 16
- Advertencia 1044—Conexiones de puertos, en la página 16
- Advertencia 1047—Prevención frente al sobrecalentamiento, en la página 16
- Advertencia 1071—Definición de advertencia , en la página 17
- Advertencia 1073—Ninguna pieza que el usuario pueda reparar, en la página 17
- Advertencia 1074—Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales , en la página 17
- Advertencia 1076—Separación alrededor de las aperturas de ventilación, en la página 17
- Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas, en la página 18

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



Nota

Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

**Advertencia****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**Advertencia**

Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

Advertencia 378—Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación

**Advertencia**

Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.

Advertencia 445—Anslut Chassit Till En Jordad Kontakt

**Warning**

För att minska risken för elektriska stötar måste utrustningens chassi anslutas till en permanent jordad kontakt vid normal användning.

Advertencia 1004—Instrucciones de instalación

**Advertencia**

Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación.

Advertencia 1005—Disyuntor del circuito

**Advertencia**

Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:

20A

Advertencia 1006—Advertencia del chasis para montaje en rack y reparación

**Advertencia**

Para evitar daños físicos al montar o reparar esta unidad en un rack, debe prestar especial atención a que el sistema se mantenga estable. Le ofrecemos las siguientes directrices para garantizar su seguridad:

- Esta unidad debe montarse en la parte inferior del rack si es la única unidad del rack.
- Al montar esta unidad en un rack parcialmente completo, cargue el rack de abajo a arriba con el componente más pesado en la parte inferior.
- Si el rack cuenta con dispositivos que proporcionen estabilidad, instale estos dispositivos antes de montar o reparar la unidad en el rack.

Advertencia 1018—Circuito de alimentación

**Advertencia**

Tenga cuidado al conectar unidades al circuito de alimentación para que no se sobrecargue el cableado.

Advertencia 1030—Instalación del equipo

**Advertencia**

Solo se debe permitir a personal formado y cualificado que instale, sustituya o repare este equipo.

Advertencia 1036—Clavijas telefónicas en lugares húmedos



Advertencia Nunca instale las rosetas del teléfono en zonas mojadas a menos que la roseta se diseñe específicamente para estas.

Advertencia 1037—Terminales o cables sin aislamiento



Advertencia Nunca toque los alambres o los terminales del teléfono a menos que la línea telefónica se haya desconectado en el interfaz de la red.

Advertencia 1040—Eliminación del producto



Advertencia Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

Advertencia 1044—Conexiones de puertos



Advertencia Para realizar conexiones en el exterior del edificio en el que esté instalado el equipo, deberá conectar los puertos especificados a continuación a una unidad terminal de red aprobada que cuente con protección de circuitos integrales.LAN

Advertencia 1047—Prevención frente al sobrecalentamiento



Advertencia Para impedir que el sistema se recaliente, no lo utilice en zonas en las que la temperatura ambiente llegue a los 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Advertencia 1071—Definición de advertencia



Advertencia

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia 1073—Ninguna pieza que el usuario pueda reparar



Advertencia

Ninguna pieza interior del dispositivo puede ser reparada por el usuario. No abrir.

Advertencia 1074—Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales



Advertencia

La instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

Advertencia 1076—Separación alrededor de las aperturas de ventilación



Advertencia

Para evitar restricciones del flujo de aire, el espacio alrededor de las aperturas de ventilación debe ser al menos de: 1.75 in. (4.4 cm).

Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas



Advertencia

Evite el uso o mantenimiento de cualquier material con conexiones al aire libre durante una tormenta eléctrica.

Ya que el riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.



LUKU 4

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Ilmoitus 378—Lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 20
- Ilmoitus 445—Maadoita Runko, sivulla 20
- Ilmoitus 1004—Asennusohjeet, sivulla 20
- Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin, sivulla 21
- Ilmoitus 1006—Varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä, sivulla 21
- Ilmoitus 1018—Syöttöpiiri, sivulla 21
- Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen, sivulla 21
- Ilmoitus 1036—Puhelinliitännät kosteissa paikoissa, sivulla 22
- Ilmoitus 1037—Eristämättömät johdot ja liittimet, sivulla 22
- Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen, sivulla 22
- Ilmoitus 1044—Porttien kytkeminen, sivulla 22
- Ilmoitus 1047—Ylikuumentumisen estäminen, sivulla 22
- Ilmoitus 1071—Varoitukset, sivulla 23
- Ilmoitus 1073—Ei käyttäjän huollettavia osia, sivulla 23
- Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 23
- Ilmoitus 1076—Tyhjä tila ilmanvaihtoaukkojen ympärillä, sivulla 23
- Ilmoitus 1088—Vältä ukoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana, sivulla 24

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.

**Varoitus****TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET**Varoitus**

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

Ilmoitus 378 – Lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista

**Varoitus**

Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.

Ilmoitus 445 – Maadoita Runko

**Varoitus**

Sähköiskun vaaran pienentämiseksi tämän laitteen runko on kytkettävä pysyvästi maadoitusliitintään normaalin käytön aikana.

Ilmoitus 1004 – Asennusohjeet

**Varoitus**

Lue asennusohjeet ennen käyttämistä, asentamista tai järjestelmän liittämistä virtalähteeseen.

Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin



Varoitus Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:
20A

Ilmoitus 1006—Varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä



Varoitus Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältetään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
- Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
- Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.

Ilmoitus 1018—Syöttöpiiri



Varoitus Laiteyksiköt on yhdistettävä huolellisesti syöttöpiiriin niin, että johdot eivät ole ylikuormitettuja.

Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen



Varoitus Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.

Ilmoitus 1036 – Puhelinliitännät kosteissa paikoissa



Varoitus Älä asenna puhelimen pistokkeita kosteisiin tiloihin, ellei pistokkeita ole nimenomaisesti suunniteltu tällaisiin tiloihin.

Ilmoitus 1037 – Eristämättömät johdot ja liittimet



Varoitus Älä kosketa eristämättömiä puhelinjohtoja tai liittimiä, ellei puhelinta ole irrotettu verkkoliittymästä.

Ilmoitus 1040 – Tuotteen hävittäminen



Varoitus Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Ilmoitus 1044 – Porttien kytkeminen



Varoitus Asennuksen sisältävän rakennuksen ulkopuolisia liitäntöjä varten seuraavat portit on kytkettävä hyväksytyyn verkon päätelaitteen kautta ja virtapiirin on oltava kiinteästi suojattu.LAN

Ilmoitus 1047 – Ylikuumentumisen estäminen



Varoitus Jotta järjestelmä ei kuumentuisi liikaa, sitä ei saa käyttää liian kuumassa ympäristössä Suosituksen mukainen käyttölämpötila on enintään 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Ilmoitus 1071—Varoitukset



Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Ilmoitus 1073—Ei käyttäjän huollettavia osia



Varoitus

Sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Vältäaksesi sähköiskuvaaran, älä avaa.

Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus

Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.

Ilmoitus 1076—Tyhjä tila ilmanvaihtoaukkojen ympärillä



Varoitus

Jotta ilma pääsisi virtaamaan vapaasti, välyksen ilmanvaihtoaukkojen ympärillä tulee olla vähintään 1.75 in. (4.4 cm).

Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitännöiden huoltoa ukonilman aikana



Varoitus

Vältä kaikkien ulkoliitännöjä sisältävien laitteiden käyttöä ja huoltoa ukonilman aikana. Saatat saada sähköiskun salamoinnin johdosta.



CHAPITRE 5

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Déclaration 378—Avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 26
- Déclaration 445—Connectez le Châssis à la Terre, à la page 26
- Déclaration 1004—Instructions d'installation, à la page 26
- Déclaration 1005—Disjoncteur, à la page 27
- Déclaration 1006—Mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance, à la page 27
- Déclaration 1018—Circuit d'alimentation, à la page 27
- Déclaration 1030—Installation des équipements, à la page 27
- Déclaration 1036—Prises téléphoniques situées dans des endroits humides, à la page 28
- Déclaration 1037—Fils ou bornes non isolés, à la page 28
- Déclaration 1040—Mise au rebut du produit, à la page 28
- Déclaration 1044—Connexions de port, à la page 28
- Déclaration 1047—Prévention des surchauffes, à la page 28
- Déclaration 1071—Définition de la mise en garde, à la page 29
- Déclaration 1073—Aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur, à la page 29
- Déclaration 1074—Conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 29
- Déclaration 1076—Espace libre autour des orifices de ventilation, à la page 29
- Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique, à la page 30

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



Remarque

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.



Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Attention Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

Déclaration 378—Avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural



Attention Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat à une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.

Déclaration 445—Connectez le Châssis à la Terre



Attention Pour réduire le risque de décharge électrique, le châssis de cet équipement doit être raccordé en permanence à la terre pendant une utilisation normale.

Déclaration 1004—Instructions d'installation



Attention Lisez les instructions d'installation avant d'utiliser, d'installer ou de connecter le système à la source d'alimentation.

Déclaration 1005—Disjoncteur



Attention Un système de protection contre les risques de court-circuit (surintensité) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale :
20A

Déclaration 1006—Mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance



Attention Pour prévenir les blessures corporelles lors de la fixation ou des opérations de maintenance du produit dans le rack prenez les mesures qui s'imposent pour garantir la stabilité du système. Les consignes suivantes sont fournies dans le but d'assurer votre sécurité :

- Cette unité doit être fixée au fond du rack s'il s'agit de la seule unité du rack.
- Lorsque vous fixez cette unité dans un rack partiellement rempli, allez du bas vers le haut et veillez à placer les composants les plus lourds dans la partie inférieure du rack.
- Si des dispositifs de stabilisation sont fournis avec le rack, installez-les avant de fixer l'élément dans le rack et avant de réaliser les opérations de maintenance.

Déclaration 1018—Circuit d'alimentation



Attention Lorsque vous connectez les unités au circuit d'alimentation électrique, vérifiez que le câblage n'est pas surchargé.

Déclaration 1030—Installation des équipements



Attention Seul le personnel spécialisé et qualifié est habilité à effectuer l'installation, le remplacement et l'entretien de cet équipement.

Déclaration 1036—Prises téléphoniques situées dans des endroits humides



Attention Ne jamais installer de prises téléphoniques dans un local humide, sauf si celles-ci sont spécifiquement conçues pour cet usage.

Déclaration 1037—Fils ou bornes non isolés



Attention Ne jamais toucher un câble téléphonique non isolé lorsque celui-ci est connecté au port réseau.

Déclaration 1040—Mise au rebut du produit



Attention La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.

Déclaration 1044—Connexions de port



Attention Pour les connexions extérieures au bâtiment équipé, les ports suivants doivent être connectés à un point approuvé de terminaison de réseau, avec protection complète du circuit. LAN

Déclaration 1047—Prévention des surchauffes



Attention Pour éviter toute surchauffe du système, il est recommandé de maintenir une température ambiante inférieure à 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Déclaration 1071—Définition de la mise en garde



Attention **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole indique un risque de danger. Vous vous exposez à des risques de lésions corporelles. Avant d'effectuer toute opération de maintenance de l'appareil, soyez conscients des risques que présentent les circuits électriques et familiarisez-vous avec les normes et pratiques standard de prévention d'accident. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Déclaration 1073—Aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur



Attention L'appareil ne contient aucune pièce réparable ni remplaçable par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas.

Déclaration 1074—Conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux



Attention L'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

Déclaration 1076—Espace libre autour des orifices de ventilation



Attention Pour faciliter la circulation d'air, aménagez un dégagement autour des bouches d'aération d'au moins :1.75 in. (4.4 cm).

Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique



Attention

Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique. La foudre est susceptible de provoquer des décharges électriques.



FEJEZET 6

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Nyilatkozat 378— Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 32. oldalon
- Nyilatkozat 445—A Váz Földelése, a(z) 32. oldalon
- Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató, a(z) 32. oldalon
- Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító, a(z) 33. oldalon
- Nyilatkozat 1006—Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés , a(z) 33. oldalon
- Nyilatkozat 1018—Tápáramkör, a(z) 33. oldalon
- Nyilatkozat 1030—Berendezés üzembe helyezése, a(z) 33. oldalon
- Nyilatkozat 1036—Telefoncsatlakozók nedves környezetben, a(z) 34. oldalon
- Nyilatkozat 1037—Szigeteletlen vezetékek, csatlakozók, a(z) 34. oldalon
- Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés, a(z) 34. oldalon
- Nyilatkozat 1044—Portkapcsolatok, a(z) 34. oldalon
- Nyilatkozat 1047—A túlmelegedés megelőzése, a(z) 34. oldalon
- Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció, a(z) 35. oldalon
- Nyilatkozat 1073—Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket., a(z) 35. oldalon
- Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 35. oldalon
- Nyilatkozat 1076—Szabad térköz a szellőzőnyílások környékén, a(z) 35. oldalon
- Nyilatkozat 1088—Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején, a(z) 36. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.



Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



Figyelmeztetés

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

Nyilatkozat 378 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt



Figyelmeztetés

Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.

Nyilatkozat 445 – A Váz Földelése



Figyelmeztetés

Az áramütések elkerülése érdekében a felszerelés csak a váz állandó földelése mellett használható.

Nyilatkozat 1004 – Telepítési útmutató



Figyelmeztetés

Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz.

Nyilatkozat 1005 – Áramköri megszakító



Figyelmeztetés

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb ___ A áramerősségre legyen méretezve.

20A

Nyilatkozat 1006 – Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés



Figyelmeztetés

Az egység rácson történő rögzítése, illetve szervizelése során bekövetkező személyi sérülések elkerülése érdekében különleges óvintézkedéseket kell tennie a rendszer stabilitásának megőrzéséhez. A következő iránymutatások az Ön biztonságát szolgálják:

Az egységet a legalsó helyre kell szerelni, ha nincs másik egység a rácson.

Ha az egységet részlegesen feltöltött rácsra szereli, alulról fölfelé haladva töltsse fel a rácsot úgy, hogy a legnehezebb egység kerüljön legalulra.

Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rácshoz, szerelje fel a stabilizátorokat az egység beszerelése, illetve szervizelése előtt.

Nyilatkozat 1018 – Tápáramkör



Figyelmeztetés

Az egységek tápellátáshoz való csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne legyenek túlterhelve a vezetékek.

Nyilatkozat 1030 – Berendezés üzembe helyezése



Figyelmeztetés

A berendezést csak szakképzett személy helyezheti üzembe, cserélheti ki és javíthatja.

Nyilatkozat 1036 – Telefoncsatlakozók nedves környezetben



Figyelmeztetés

Ne szereljen fel nedves helyre telefoncsatlakozót, kivéve, ha a csatlakozó kifejezetten nedves környezethez készült.

Nyilatkozat 1037 – Szigeteletlen vezetékek, csatlakozók



Figyelmeztetés

Mielőtt szigeteletlen telefonvezetékekhez és csatlakozókhoz érne, mindig szakítsa meg a telefonvonalat a hálózati csatlakozásnál.

Nyilatkozat 1040 – Hulladékkezelés



Figyelmeztetés

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.

Nyilatkozat 1044 – Portkapcsolatok



Figyelmeztetés

A készülék helyüül szolgáló épületen kívüli csatlakozásokhoz az alábbi portokat beépített áramköri védelmet tartalmazó, engedélyezett hálózati végpontokon keresztül kell csatlakoztatni. LAN

Nyilatkozat 1047 – A túlmelegedés megelőzése



Figyelmeztetés

A túlmelegedés megelőzése érdekében ne üzemeltesse a rendszert olyan területen, ahol a hőmérséklet meghaladja a maximális ajánlott környezeti hőmérsékletet: 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetési definíció



Figyelmeztetés

"FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között. Megjegyzés: Őrizze meg ezeket az utasításokat. Megjegyzés: Ez a dokumentáció ahhoz az üzembe helyezési útmutatóhoz kapcsolódik, amely a termékhez mellékelve érkezett. További tudnivalók a mellékelte Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban találhatók.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT"

Nyilatkozat 1073 – Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.



Figyelmeztetés

Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki.

Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



Figyelmeztetés

A berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

Nyilatkozat 1076 – Szabad térköz a szellőzőnyílások környékén



Figyelmeztetés

A légáram korlátozásának elkerülése érdekében a szellőzőnyílások körüli minimális szabad védőtávolság: 1.75 in. (4.4 cm).

Nyilatkozat 1088 – Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején



Figyelmeztetés

Ügyeljen arra, hogy vihar közben ne használjon vagy szereljen kültéri csatlakozókkal rendelkező készülékeket. Villámlás esetén áramütésveszély áll fenn.



CAPITOLO 7

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Avvertenza 378—Leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 38
- Avvertenza 445—Collegamento a Terra Dello Chassis, a pagina 38
- Avvertenza 1004—Istruzioni per l'installazione, a pagina 38
- Avvertenza 1005—Interruttore automatico, a pagina 39
- Avvertenza 1006—Avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione, a pagina 39
- Avvertenza 1018—Circuito di alimentazione, a pagina 39
- Avvertenza 1030—Installazione dell'apparecchiatura, a pagina 39
- Avvertenza 1036—Connettori jack del telefono in posti bagnati, a pagina 40
- Avvertenza 1037—Cavi o terminali non isolati, a pagina 40
- Avvertenza 1040—Smaltimento del prodotto, a pagina 40
- Avvertenza 1044—Port Connections, a pagina 40
- Avvertenza 1047—Protezione dal surriscaldamento, a pagina 40
- Avvertenza 1071—Definizione delle avvertenze, a pagina 41
- Avvertenza 1073—Nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell'utente, a pagina 41
- Avvertenza 1074—Conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 41
- Avvertenza 1076—Spazio attorno alle aperture per la ventilazione, a pagina 41
- Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica, a pagina 42

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



Nota

Invita il lettore a prestare attenzione. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.



Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Allerta Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

Avvertenza 378—Leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione



Allerta Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.

Avvertenza 445—Collegamento a Terra Dello Chassis



Allerta Per ridurre il rischio di scosse elettriche, durante il normale utilizzo lo chassis di questa apparecchiatura deve essere collegato a una terra permanente.

Avvertenza 1004—Istruzioni per l'installazione



Allerta Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione.

Avvertenza 1005—Interruttore automatico



Allerta Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

20A

Avvertenza 1006—Avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione



Allerta Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un rack, occorre osservare speciali precauzioni affinché il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive sono atte a garantire la sicurezza personale:

- Questa unità deve venire montata sul fondo del supporto, se si tratta dell'unica unità da montare nel rack.
- Quando questa unità viene montata in un supporto parzialmente pieno, caricare il supporto dal basso all'alto, con il componente più pesante sistemato sul fondo del supporto.
- Se il supporto è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di montare o di procedere alla manutenzione dell'unità nel supporto.

Avvertenza 1018—Circuito di alimentazione



Allerta Quando si collegano le unità al circuito di alimentazione, fare attenzione a non sovraccaricare i cablaggi.

Avvertenza 1030—Installazione dell'apparecchiatura



Allerta L'installazione, la sostituzione e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere affidate solo a personale specializzato e qualificato.

Avvertenza 1036—Connettori jack del telefono in posti bagnati



Allerta Mai installare un jack telefonico in una zona bagnata almeno che il jack sia appositamente per zone bagnate.

Avvertenza 1037—Cavi o terminali non isolati



Allerta Mai toccare cavi telefonici o terminali non isolati almeno che le linee telefoniche non siano state disconnesse dall'interfaccia rete.

Avvertenza 1040—Smaltimento del prodotto



Allerta Il prodotto deve essere smaltito in via definitiva in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.

Avvertenza 1044—Port Connections



Allerta Per le connessioni al di fuori dell'edificio in cui l'attrezzatura è installata le seguenti porte devono essere connesse mediante una unità terminazione di rete approvata con protezione integrale dei circuiti: LAN

Avvertenza 1047—Protezione dal surriscaldamento



Allerta Per evitare che il sistema si surriscaldi, non utilizzatelo dove la temperatura ambiente sia superiore alla temperatura massima raccomandata di

50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Avvertenza 1071—Definizione delle avvertenze



Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Avvertenza 1073—Nessun componente soggetto a manutenzione da parte dell'utente



Allerta Non vi sono all'interno componenti soggetti a manutenzione da parte dell'utente. Non aprire.

Avvertenza 1074—Conformità alle normative elettriche locali e nazionali



Allerta L'apparecchiatura deve essere installata in conformità con le normative elettriche locali e nazionali.

Avvertenza 1076—Spazio attorno alle aperture per la ventilazione



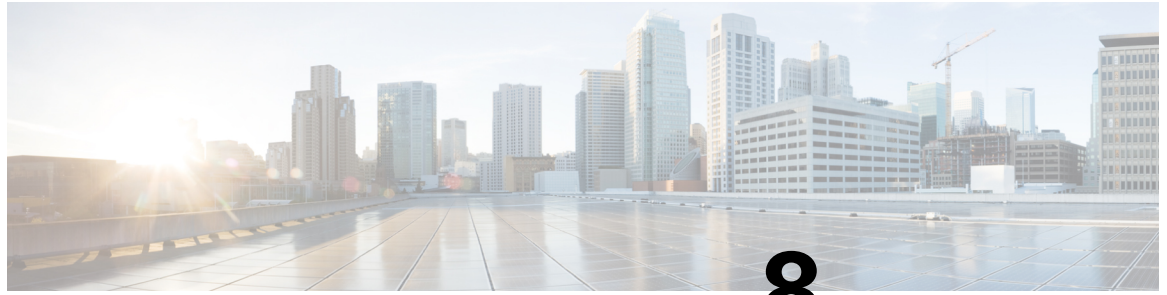
Allerta Per evitare ostruzioni all'efflusso dell'aria, lasciare intorno alle aperture per ventilazione uno spazio di almeno:1.75 in. (4.4 cm).

Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica



Allerta

Evitare l'utilizzo o la manutenzione di qualsiasi apparecchiatura con collegamenti per esterni durante un temporale. In quanto vi è la possibilità di folgorazione da fulmine.



第 8 章

法規制順守および安全性情報—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- ステートメント 378—設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む (44 ページ)
- ステートメント 445—シャーシの接地 (44 ページ)
- ステートメント 1004—設置方法 (44 ページ)
- ステートメント 1005—回路ブレーカー (45 ページ)
- ステートメント 1006: ラックへの設置と保守に関するシャーシ警告 (45 ページ)
- ステートメント 1018: 電源回路 (45 ページ)
- ステートメント 1030: 機器の設置 (45 ページ)
- ステートメント 1036—水気のある場所の電話ジャック (46 ページ)
- ステートメント 1037—絶縁されていない配線や端子 (46 ページ)
- ステートメント 1040—製品の廃棄 (46 ページ)
- ステートメント 1044—ポートの接続 (46 ページ)
- ステートメント 1047—過熱の防止 (46 ページ)
- ステートメント 1071: 警告の定義 (47 ページ)
- ステートメント 1073: ユーザが保守可能な部品なし (47 ページ)
- ステートメント 1074—地域および国の電気規則への適合 (47 ページ)
- ステートメント 1076—通気口周辺の空間 (47 ページ)
- ステートメント 1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない (47 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。



警告 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 378—設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む



警告 設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

ステートメント 445—シャーシの接地



警告 感電を避けるため、通常の使用で、この装置のシャーシは永久接続により接地する必要があります。

ステートメント 1004—設置方法



警告 設置手順を読んでから、システムを使用、取り付け、または電源に接続してください。

ステートメント 1005—回路ブレーカー



警告 この製品は設置する建物に回路短絡（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

20A

ステートメント 1006: ラックへの設置と保守に関するシャーシ警告



警告 ラックに装置を取り付けたり、ラック内の装置のメンテナンス作業を行ったりする場合は、事故を防ぐため、装置が安定した状態で置かれていることを十分に確認してください。安全を確保するために、次の注意事項を守ってください。

- ラックに設置する装置が 1 台だけの場合は、ラックの一番下に取り付けます。
- ラックにすでに他の装置が搭載されている場合は、最も重いコンポーネントをラックの一番下にして、重い順に下から上へと搭載するようにしてください。
- ラックにスタビライザが付いている場合は、スタビライザを取り付けてから、ラックに装置を設置したり、ラック内の装置を保守したりしてください。

ステートメント 1018: 電源回路



警告 装置を電源回路に接続するときに、配線が過負荷にならないように注意してください。

ステートメント 1030: 機器の設置



警告 この装置の設置、交換、または保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。

ステートメント 1036—水気のある場所の電話ジャック



警告 水気のある場所で使用できるように特別に設計されたジャックを除き、電話ジャックは水気のある場所に設置しないでください。

ステートメント 1037—絶縁されていない配線や端子



警告 電話回線がネットワーク インターフェイスに接続されている場合は、絶縁されていない電話線や端子に触れないでください。

ステートメント 1040—製品の廃棄



警告 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

ステートメント 1044—ポートの接続



警告 屋外に設置されている機器に接続する場合は、回路保護が組み込まれた、認定を受けたネットワーク 終端装置を介して以下のポートに接続する必要があります。 **LAN**

ステートメント 1047—過熱の防止



警告 システムの過熱を防止するために、周囲温度が推奨されている最高温度の を超える環境では使用しないでください。 **50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.**

ステートメント 1071: 警告の定義



警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

ステートメント 1073: ユーザが保守可能な部品なし



警告 スイッチ内部にはユーザが保守できる部品はありません。筐体を開けないでください。

ステートメント1074—地域および国の電気規則への適合



警告 機器の取り付けは各地域および各国の電気規格に適合する必要があります。

ステートメント 1076—通気口周辺の空間



警告 空気の通りをよくするため、通気口の周辺には少なくとも次の幅で隙間を空けてください。1.75 in. (4.4 cm).

ステートメント1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない



警告 雷雨中には、屋外に接続部がある機器の使用や保守を行わないでください。雷によって感電する危険性があります。



KAPITTEL 9

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet— Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Kunngjøring 378—Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 50
- Kunngjøring 445—Koble Chassiset Til Jording, på side 50
- Kunngjøring 1004—Innstallasjonsinstruksjoner, på side 50
- Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter, på side 51
- Kunngjøring 1006—Kabinettadvarel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ, på side 51
- Kunngjøring 1018—Strømforsyningskrets, på side 51
- Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr, på side 51
- Kunngjøring 1036—Telefonkontakter i fuktige omgivelser, på side 52
- Kunngjøring 1037—Uisolerte ledninger eller terminaler, på side 52
- Kunngjøring 1040—Produktkassering, på side 52
- Kunngjøring 1044—Porttilkoblinger, på side 52
- Kunngjøring 1047—Unngå overoppheting, på side 52
- Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon, på side 53
- Kunngjøring 1073—Ingen deler som bruker kan vedlikeholde, på side 53
- Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 53
- Kunngjøring 1076—Klaring rundt ventilasjonsåpningene, på side 53
- Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær, på side 54

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:

**Merk**

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Advarsel

Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

Kunngjøring 378—Les instruksjonene for veggmontering før installasjon



Advarsel

Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.

Kunngjøring 445—Koble Chassiset Til Jording



Advarsel

For å redusere faren for elektrisk støt må chassiset til dette utstyret være tilkoblet permanent jording under normal bruk.

Kunngjøring 1004—Innstillingsinstruksjoner



Advarsel

Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden.

Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter



Advarsel Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernenheten ikke er rangert høyere enn:
20A

Kunngjøring 1006—Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ



Advarsel Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:

- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
- Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
- Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.

Kunngjøring 1018—Strømforsyningskrets



Advarsel Vær forsiktig når du kobler enheter til strømforsyningskretsen slik at ledningsopplegget ikke overbelastes.

Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr



Advarsel Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.

Kunngjøring 1036—Telefonkontakter i fuktige omgivelser



Advarsel Telefonkontakter skal aldri monteres i fuktige omgivelser, med mindre kontakten er spesielt laget for våtrom.

Kunngjøring 1037—Uisolerteledninger eller terminaler



Advarsel Telefonledninger eller -uttak som ikke er isolert, må aldri berøres, med mindre telefonlinjen er frakoplet telenettet.

Kunngjøring 1040—Produktkassering



Advarsel Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

Kunngjøring 1044—Porttilkoblinger



Advarsel For tilkoblinger utenfor bygningen der utstyret er montert, må følgende åpninger tilkobles gjennom en godkjent nettverksterminal med integrert kretsbeskyttelse.LAN

Kunngjøring 1047—Unngå overoppheting



Advarsel For å hindre at systemet blir overopphetet, må det ikke brukes på et sted der temperaturen overstiger den maksimalt anbefalte temperaturen på
50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon



Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Kunngjøring 1073—Ingen deler som bruker kan vedlikeholde



Advarsel Ingen deler som bruker kan vedlikeholde på innsiden. Må ikke åpnes, fare for elektrisk sjokk.

Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter



Advarsel Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.

Kunngjøring 1076—Klaring rundt ventilasjonsåpningene



Advarsel For å unngå hindringer i luftgjennomstrømningen må det være fri plass rundt ventilasjonsåpningene på minst 1.75 in. (4.4 cm).

Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær



Advarsel

Under tordenvær må det unngås å bruke eller reparere utstyr som har utendørs forbindelser. Det finnes en risiko for elektrisk støt fra lyn.



HOOFDSTUK 10

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Verklaring 378—Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 56
- Verklaring 445—Verbind Het Chassis Met de Aarde, op pagina 56
- Verklaring 1004—Installatie-instructies, op pagina 56
- Verklaring 1005—Circuitonderbreker, op pagina 57
- Verklaring 1006—Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud, op pagina 57
- Verklaring 1018—Voedingcircuit, op pagina 57
- Verklaring 1030—Installatie van apparatuur, op pagina 57
- Statement 1036—Telefoonaansluitingen op natte locaties, op pagina 58
- Statement 1037—UOngeïsoleerde draden of aansluitingen, op pagina 58
- Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product, op pagina 58
- Statement 1044—Poortansluitingen, op pagina 58
- Verklaring 1047—Preventie van oververhitting, op pagina 58
- Verklaring 1071—Waarschuwingsdefinitie, op pagina 59
- Verklaring 1073—Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren, op pagina 59
- Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 59
- Verklaring 1076—Ruimte rond ventilatieopeningen, op pagina 59
- Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm, op pagina 60

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



Opmerking

Betekent *lezer*: *wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.



Waarschuwing**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Waarschuwing

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Verklaring 378—Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie



Waarschuwing

Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.

Verklaring 445—Verbind Het Chassis Met de Aarde



Waarschuwing

Om het risico op een elektrische schok te verminderen moet het chassis van deze apparatuur gedurende normaal gebruik met een permanente aardingsleiding verbonden zijn.

Verklaring 1004—Installatie-instructies



Waarschuwing

Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron.

Verklaring 1005—Circuitonderbreker



Waarschuwing Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:
20A

Verklaring 1006—Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud



Waarschuwing Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.
- Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.
- Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.

Verklaring 1018—Voedingscircuit



Waarschuwing Wees voorzichtig bij het aansluiten van de eenheden op het voedingscircuit zodat het vermogen van de bedrading niet wordt overschreden.

Verklaring 1030—Installatie van apparatuur



Waarschuwing Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegdgeschoold personeel.

Statement 1036—Telefoonaansluitingen op natte locaties



Waarschuwing Installeer telefoonaansluitingen nooit op vochtige locaties tenzij de aansluiting speciaal bestemd is voor vochtige locaties.

Statement 1037—UOngeïsoleerde draden of aansluitingen



Waarschuwing Raak ongeïsoleerde telefoondraden of contacten nooit aan tenzij de telefoonlijn van de netwerkinterface werd ontkoppeld.

Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product



Waarschuwing Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

Statement 1044—Poort aansluitingen



Waarschuwing Voor aansluitingen buiten het gebouw waar de apparatuur wordt geïnstalleerd, dienen de volgende poorten aangesloten te worden via een goedgekeurde netwerkafluiteenheid met integrale circuitbescherming.LAN

Verklaring 1047—Preventie van oververhitting



Waarschuwing Om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt, dient u het niet te gebruiken in een ruimte waarde maximaal aanbevolen omgevingstemperatuur van 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Verklaring 1071—Waarschuwing definitie



Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Verklaring 1073—Geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren



Waarschuwing

Dit product bevat geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren. Niet openen, om het risico op elektrische schokken te voorkomen.

Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische



Waarschuwing

Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.

Verklaring 1076—Ruimte rond ventilatieopeningen



Waarschuwing

Om voldoende luchtstroming te garanderen, dient u te zorgen voor een vrije ruimte rond de ventilatieopeningen van ten minste: 1.75 in. (4.4 cm).

Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm



Waarschuwing Vermijd het gebruik van en onderhoud aan apparatuur met buitenaansluitingen tijdens een onweersbui.

Er bestaat een gering risico op elektrische schokken door blikseminslag.



CAPÍTULO 11

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Instrução 378—Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 62
- Instrução 445—Ligue o Chassi à Terra, na página 62
- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 62
- Declaração 1005—Disjuntor, na página 63
- Declaração 1006—Aviso do chassi para montagem de bastidor e manutenção, na página 63
- Declaração 1018—Circuito de alimentação, na página 63
- Declaração 1030—Instalação do equipamento, na página 63
- Statement 1036—Fichas telefônicas na proximidade de locais húmidos, na página 64
- Statement 1037—Cabos ou terminais sem isolamento, na página 64
- Declaração 1040—Eliminação do produto, na página 64
- Statement 1044—Ligações da porta, na página 64
- Instrução 1047— Protecção contra sobreaquecimento, na página 64
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 65
- Declaração 1073—Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador, na página 65
- Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 65
- Instrução 1076— Espaço livre em redor das aberturas de ventilação, na página 65
- Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoada, na página 66

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



Nota

Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

Instrução 378—Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação



Aviso Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.

Instrução 445—Ligue o Chassi à Terra



Aviso Para reduzir o risco de choque eléctrico, o chassi deste equipamento tem de possuir uma ligação permanente à terra durante a utilização normal.

Declaração 1004—Instruções de instalação



Aviso Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

Declaração 1005—Disjuntor



Aviso Este produto está dependente da instalação elétrica do edifício no que respeita à proteção contra curto-circuito (sobretensão). Assegure que o dispositivo de proteção tem uma classificação não superior a:

20A

Declaração 1006—Aviso do chassi para montagem de bastidor e manutenção



Aviso Para evitar lesões corporais durante a montagem ou a manutenção desta unidade num bastidor, deve tomar precauções especiais para garantir que o sistema permanece estável. As orientações a seguir são fornecidas para garantir a sua segurança:

- Esta unidade deve ser montada na parte inferior do bastidor caso seja a única unidade no bastidor.
 - Ao montar esta unidade num bastidor parcialmente cheio, carregue o bastidor de baixo para cima com o componente mais pesado na parte inferior do bastidor.
 - Se o bastidor for fornecido com dispositivos de estabilização, instale os estabilizadores antes da montagem ou manutenção da unidade no bastidor.
-

Declaração 1018—Circuito de alimentação



Aviso Proceda com cuidado quando ligar unidades ao circuito de alimentação, para não sobrecarregar a cablagem.

Declaração 1030—Instalação do equipamento



Aviso O equipamento só deve ser instalado, substituído ou reparado por pessoas formadas e qualificadas.

Statement 1036—Fichas telefónicas na proximidade de locais húmidos



Aviso Nunca instalar tomadas telefónicas em locais húmidos, a menos que a tomada tenha sido especialmente concebida para esse efeito.

Statement 1037—Cabos ou terminais sem isolamento



Aviso Nunca tocar em fios ou terminais telefónicos não isolados, a menos que a linha telefónica tenha sido desligada ao nível da interface da rede.

Declaração 1040—Eliminação do produto



Aviso A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

Statement 1044—Ligações da porta



Aviso Para ligações fora do edifício onde o equipamento está instalado, é necessário ligar as seguintes portas através de uma unidade de terminal de rede aprovada com protecção de circuito integral.

Instrução 1047— Protecção contra sobreaquecimento



Aviso Para evitar o sobreaquecimento do sistema, não o opere em áreas que excedam a temperatura ambiente máxima recomendada de 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Declaração 1071—Definição de aviso



Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respetiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Declaração 1073—Sem peças passíveis de assistência por parte do utilizador



Aviso Não existem peças passíveis de assistência por parte do utilizador. Não abrir.

Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



Aviso A instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

Instrução 1076— Espaço livre em redor das aberturas de ventilação



Aviso Para evitar a limitação do fluxo de ar, deixe um espaço em torno dos orifícios de ventilação de, pelo menos: 1.75 in. (4.4 cm).

Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoadas



Aviso Evite utilizar ou realizar manutenção em qualquer equipamento que tenha ligações exteriores durante uma tempestade eléctrica. Pode haver um risco remoto de choque eléctrico devido aos relâmpagos.



ГЛАВА 12

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований — **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers**

- Заявление 378— Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 68
- Заявление 445—Подключение корпуса к заземлению , на странице 68
- Заявление 1004—Инструкции по установке, на странице 68
- Заявление 1005—Автоматический выключатель, на странице 69
- Заявление 1006—Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса, на странице 69
- Заявление 1018—Цепь питания, на странице 69
- Заявление 1030—Установка оборудования, на странице 69
- Statement 1036—Телефонные розетки в местах повышенной влажности, на странице 70
- Statement 1037—Неизолированные провода или контакты, на странице 70
- Заявление 1040—Утилизация продуктов , на странице 70
- Заявление 1044—Коммуникационные порты, на странице 70
- Заявление 1047— Предотвращение перегрева, на странице 70
- Заявление 1071—Определение предупреждений, на странице 71
- Заявление 1073— Отсутствие деталей, обслуживаемых пользователем, на странице 71
- Заявление 1074—Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм , на странице 71
- Заявление 1076— Зазор вокруг вентиляционных отверстий, на странице 71
- Заявление 1088—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы , на странице 72

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.



Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление **378**— Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене



Предупреждение

Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

Заявление **445**— Подключение корпуса к заземлению



Предупреждение

Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, в процессе использования корпус данного оборудования должен быть подключен к постоянному заземлению.

Заявление **1004**— Инструкции по установке



Предупреждение

Прочитайте инструкции по установке перед подключением системы к источнику питания.

Заявление 1005—Автоматический выключатель



Предупреждение Это оборудование зависит от установленной в здании защиты от коротких замыканий (сверхтоков). Убедитесь, что номинальные параметры защитного устройства не превышают следующих значений:
20А

Заявление 1006—Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса



Предупреждение Для предотвращения травм при монтаже или обслуживании этого устройства в стойке соблюдайте особые меры предосторожности, чтобы обеспечить устойчивость системы. Соблюдайте приведенные ниже инструкции по обеспечению безопасности.

- Если это устройство является единственным устройством в стойке, его следует монтировать в самой нижней части корпуса.
- При установке этого устройства в частично заполненную стойку загружайте стойку снизу вверх, устанавливая самые тяжелые компоненты в нижней части стойки.
- Если стойка оснащена устройствами повышения устойчивости, устанавливайте стабилизаторы перед началом монтажа или обслуживания блока в стойке.

Заявление 1018—Цепь питания



Предупреждение Подключая устройства к цепи питания, будьте осторожны, чтобы не перегрузить проводку.

Заявление 1030—Установка оборудования



Предупреждение Установку, ремонт и обслуживание данного оборудования может выполнять только специально обученный и квалифицированный персонал.

Statement 1036—Телефонные розетки в местах повышенной влажности



Предупреждение Не монтируйте телефонные розетки в местах повышенной влажности, за исключением розеток специального исполнения, рассчитанных на высокую влажность.

Statement 1037—Неизолированные провода или контакты



Предупреждение Не прикасайтесь к неизолированным телефонным проводам или контактам, если только телефонная линия не отключена от сетевого интерфейса.

Заявление 1040—Утилизация продуктов



Предупреждение Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.

Заявление 1044—Коммуникационные порты



Предупреждение Для подключений за пределами здания, где установлено оборудование, следует подключить следующие порты через утвержденный оконечный комплект сети с защитой интегральных схем. LAN

Заявление 1047—Предотвращение перегрева



Предупреждение Для предотвращения перегрева системы не эксплуатируйте ее в зоне, где температура окружающей среды превышает максимальное рекомендуемое значение, равное 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Заявление 1071—Определение предупреждений



Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. По номеру заявления в конце предупреждения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Заявление 1073—Отсутствиедеталей,обслуживаемых пользователем



Предупреждение

Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. Не открывать.

Заявление 1074—Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение

Установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

Заявление 1076— Зазор вокруг вентиляционных отверстий



Предупреждение

Чтобы не препятствовать воздушному потоку, оставляйте вокруг вентиляционных отверстий зазор не менее: **1.75 in. (4.4 cm)**.

Заявление **1088**— Не обслуживайте уличные соединения во время грозы



Предупреждение

Не эксплуатируйте и не обслуживайте оборудование с уличными подключениями во время грозы. Вероятна опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.



KAPITEL 13

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Meddelande 378—Läs anvisningar för väggmontering före installation , på sidan 74
- Meddelande 445—Anslut Chassit Till En Jordad Kontakt, på sidan 74
- Meddelande 1004—Instruktioner för installation, på sidan 74
- Meddelande 1005—Säkring, på sidan 75
- Meddelande 1006—Chassivarning för rackmontering och service, på sidan 75
- Meddelande 1018—Försörjningskrets, på sidan 75
- Meddelande 1030—Installation av utrustning, på sidan 75
- Statement 1036—Telefonjack på våta platser, på sidan 76
- Statement 1037—Oisolerade kablar eller kontakter, på sidan 76
- Meddelande 1040—Produktåtervinning, på sidan 76
- Meddelande 1044—Portanslutningar, på sidan 76
- Meddelande 1047—Överhettningsskydd, på sidan 76
- Meddelande 1071—Varningsdefinition, på sidan 77
- Meddelande 1073—Inga delar som användaren kan utföra service på, på sidan 77
- Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 77
- Meddelande 1076—Fritt utrymme runt ventilöppningarna, på sidan 77
- Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder, på sidan 78

I dokumentet används följande konventioner:



OBS! Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

**Varning**

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

Meddelande 378 – Läs anvisningar för väggmontering före installation

**Varning**

Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångssätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.

Meddelande 445 – Anslut Chassit Till En Jordad Kontakt

**Varning**

För att minska risken för elektriska stötar måste utrustningens chassi anslutas till en permanent jordad kontakt vid normal användning.

Meddelande 1004 – Instruktioner för installation

**Varning**

Läs monteringsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla.

Meddelande 1005 – Säkring



Varning Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:
20A

Meddelande 1006 – Chassivarning för rackmontering och service



Varning För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:

- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
- Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
- Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.

Meddelande 1018 – Försörjningskrets



Varning Var försiktig vid anslutning av enheter till strömförsörjningskretsen så att ledningarna inte överbelastas.

Meddelande 1030 – Installation av utrustning



Varning Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.

Statement 1036 – Telefonjack på våta platser



Varning Endast specialkonstruerat telefonjack får installeras i våtutrymme.

Statement 1037 – Oisolerade kablar eller kontakter



Varning Telefonlinjer måste frånkopplas vid nätverksgränssnittet innan oisolerad telefonledning eller -uttag vidrörs.

Meddelande 1040 – Produktåtervinning



Varning Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

Meddelande 1044 – Portanslutningar



Varning För alla anslutningar utanför byggnaden där utrustningen har installerats gäller att följande portar måste anslutas genom en godkänd nätverksavslutningsenhet med integrerat kretsskydd.

Meddelande 1047 – Överhettningsskydd



Varning Förhindra att systemet överhettas genom att inte använda det på en plats där den rekommenderade omgivningstemperaturen överstiger 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Meddelande 1071 – Varningsdefinition



Varning VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Meddelande 1073 – Inga delar som användaren kan utföra service på



Varning Innehåller inga delar som användaren kan utföra service på. Låt bli att öppna för att undvika stötar.

Meddelande 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser



Varning Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.

Meddelande 1076 – Fritt utrymme runt ventilöppningarna



Varning Undvik att begränsa luftflödet genom ha ett fritt utrymme kring ventilationsöppningarna på minst: 1.75 in. (4.4 cm).

Meddelande 1088 – Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder



Varning Använd eller reparera inte någon utrustning som har anslutningar utomhus under åskväder. Det finns en liten risk för elektriska stötar vid blixtnedslag.



第 14 章

合规性和安全信息—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- 声明 378—在安装之前请阅读墙上安装说明，第 80 页
- 声明 445—机箱接地，第 80 页
- 声明 1004—安装说明，第 80 页
- 声明 1005—断路器，第 80 页
- 声明 1006—机架安装和维修的机箱警告，第 81 页
- 声明 1018—供电电路，第 81 页
- 声明 1030—设备安装，第 81 页
- 声明 1036—潮湿位置的电话插孔，第 81 页
- 声明 1037—Uninsulated Wires or Terminals，第 81 页
- 声明 1040—产品处理，第 82 页
- 声明 1044—端口连接，第 82 页
- 声明 1047—过热防范，第 82 页
- 声明 1071—警告定义，第 82 页
- 声明 1073—无用户可维护的部件，第 82 页
- 声明 1074—遵守当地和国家电气规程，第 83 页
- 声明 1076—通风口周围的间隙，第 83 页
- 声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备，第 83 页

本文档使用下列约定：



注释 表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。



警告 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 378—在安装之前请阅读墙上安装说明



警告 在开始安装之前请仔细阅读墙上安装说明。硬件使用不当或不遵循正确程序可能会使人员处于危险之中并可能会损坏系统。

声明 445—机箱接地



警告 为降低触电风险，在正常使用本设备时，需将机箱永久性接地。

声明 1004—安装说明



警告 连接系统到电源之前请阅读安装说明。

声明 1005—断路器



警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：
20A

声明 1006—机架安装和维修的机箱警告



警告 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，请务必采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是安全准则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
- 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的部件应安装在机架的底部。
- 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修此装置。

声明 1018— 供电电路



警告 将装置连接到供电电路时应加以注意，以免线路过载。

声明 1030— 设备安装



警告 仅允许经过培训的合格人员安装、更换或维修本设备。

声明 1036—潮湿位置的电话插孔



警告 除非电话插孔专门设计为在潮湿位置使用，否则切勿在潮湿位置安装电话插孔

声明 1037—Uninsulated Wires or Terminals



警告 Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.

声明 1040—产品处理



警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

声明 1044—端口连接



警告 若要在安装设备的建筑物外部进行连接，必须通过经认可的带有集成电路保护的网络终端装置连接下列端口。LAN

声明 1047—过热防范



警告 为防止系统过热，不可在超过建议的最高环境温度（即 <<此处粘贴数值>>）的区域运行系统。50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

声明 1071—警告定义



警告 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

声明 1073—无用户可维护的部件



警告 警告：内部无用户可维护的部件为避免触电风险，请勿打开。

声明 1074—遵守当地和国家电气规程



警告 设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 1076—通风口周围的间隙



警告 为了防止气流受到限制，通风口周围的间隙至少为：**1.75 in. (4.4 cm)**。

声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备



警告 避免在雷暴天气中使用或维修具有户外连接的任何设备。闪电可能导致触电风险。



ГЛАВА 15

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност — **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers**

- [Изречение 1047—Предпазване от прегряване, на стр.86](#)
- [Изречение 1076—Разстояние около вентилационните отвори, на стр.86](#)

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Изречение 1047—Предпазване от прегряване



Предупреждение

За да се предотврати прегряване на системата, не я използвайте в място, където максималната температура на околната среда е по-висока от препоръчаната: **50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.**

Изречение 1076—Разстояние около вентилационните отвори



Предупреждение

За да се предотврати блокиране на въздушния поток, свободната зона около вентилационните отвори трябва да бъде най-малко: **1.75 in. (4.4 cm).**



KAPITOLA 16

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Oznámení 1004—Pokyny k instalaci, na straně 88
- Oznámení 1006—Varování k umístění v racku a údržbě šasi, na straně 88
- Oznámení 1030—Instalace zařízení, na straně 88
- Oznámení 1040—Likvidace produktu, na straně 88
- Oznámení 1044—Připojení pomocí portů, na straně 89
- Oznámení 1047—Prevence přehřívání, na straně 89
- Oznámení 1071—Popis varování, na straně 89
- Oznámení 1073—Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel, na straně 89
- Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 90
- Oznámení 1076—Volný prostor okolo výdechů ventilace, na straně 90

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



Poznámka

Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Varování Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

Oznámení 1004—Pokyny k instalaci



Varování Před použitím, instalací nebo připojením systému ke zdroji napájení si přečtěte pokyny k instalaci.

Oznámení 1006—Varování k umístění v racku a údržbě šasi



Varování Aby při montáži nebo údržbě této jednotky v racku nedošlo ke zranění, je třeba dbát speciálních opatření a ujistit se, že je systém stabilní. Následující pokyny mají zajistit vaši bezpečí:

Pokud tato jednotka představuje jedinou jednotku v racku, je třeba ji namontovat ve spodní pozici.

Při montáži jednotky v již částečně obsazeném racku vkládejte jednotky podle hmotností sestupně od spodní pozice směrem nahoru.

Jestliže rack disponuje stabilizačními zařízeními, nainstalujte je ještě před zahájením montážních prací či údržby jednotky v racku.

Oznámení 1030—Instalace zařízení



Varování Instalaci, výměnu či servis tohoto zařízení by měli provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

Oznámení 1040—Likvidace produktu



Varování Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.

Oznámení 1044—Připojení pomocí portů



Varování Pokud se chcete k zařízení připojit mimo budovu, ve které bylo nainstalováno, připojte následující porty k jednotce NTU s ochranou obvodů. LAN

Oznámení 1047—Prevence přehřívání



Varování Aby nedošlo k přehřívání systému, nepoužívejte jej v oblasti, kde maximální okolní doporučená teplota převyšuje: 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Oznámení 1071—Popis varování



Varování **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Oznámení 1073—Žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel



Varování Varování: Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné díly, na kterých by mohl provádět údržbu uživatel. Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, zařízení neotevírejte.

Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování Instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

Oznámení 1076—Volný prostor okolo výdechů ventilace



Varování Aby nedocházelo k omezení proudění vzduchu, zajistěte volný prostor okolo výdechů ventilace do vzdálenosti nejméně: 1.75 in. (4.4 cm).



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—**Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers**

- Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης, στη σελίδα 92
- Δήλωση 1006—Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (rack) και επισκευή, στη σελίδα 92
- Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού, στη σελίδα 93
- Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 93
- Δήλωση 1047—Πρόληψη υπερθέρμανσης, στη σελίδα 93
- Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 93
- Δήλωση 1073—Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη, στη σελίδα 94
- Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 94
- Δήλωση 1076—Κενός χώρος γύρω από τα ανοίγματα αερισμού, στη σελίδα 94

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση **1004**—Οδηγίες εγκατάστασης



Κίνδυνος

Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

Δήλωση **1006**—Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (**rack**) και επισκευή



Κίνδυνος

Για την αποτροπή τραυματισμών κατά την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας σε ικρίωμα, πρέπει να εφαρμοστούν κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι το σύστημα παραμένει σταθερό. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να διασφαλιστεί η ασφάλεια:

Αυτή η μονάδα πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του ικρίωματος, εάν είναι η μοναδική μονάδα στο ικρίωμα.

Κατά την τοποθέτηση της μονάδας σε μερικώς πληρωμένο ικρίωμα, ξεκινήστε τη φόρτωση από το κάτω μέρος προς το επάνω, με το βαρύτερο εξάρτημα να βρίσκεται στη βάση του ικρίωματος.

Εάν η βάση συνοδεύεται από συσκευές σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας στο ικρίωμα.

Δήλωση **1030**—Εγκατάσταση εξοπλισμού



Κίνδυνος

Μόνο εκπαιδευμένο και πιστοποιημένο προσωπικό επιτρέπεται να εγκαθιστά, αντικαθιστά ή επισκευάζει τον εξοπλισμό.

Δήλωση **1040**—Απόρριψη προϊόντος



Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

Δήλωση **1047**—Πρόληψη υπερθέρμανσης



Κίνδυνος

Για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του συστήματος, μη το χειρίζεστε σε περιοχή η οποία υπερβαίνει τη συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος των : **50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.**

Δήλωση **1071**—Ορισμός προειδοποίησης



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Δήλωση **1073**—Εξαρτήματα μη επισκευάσιμα από τον χρήστη



Κίνδυνος

Προειδοποίηση: Δεν περιέχει εξαρτήματα επισκευάσιμα από τον χρήστη. Μην ανοίγετε για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

Δήλωση **1074**— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων



Κίνδυνος

Η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Δήλωση **1076**—Κενός χώρος γύρω από τα ανοίγματα αερισμού



Κίνδυνος

Για να αποτρέψετε την παρεμπόδιση της ροής αέρα, αφήστε κενό χώρο γύρω από τα ανοίγματα αερισμού τουλάχιστον: **1.75 in. (4.4 cm)**.



PEATÜKK 18

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- [Kanne 1004](#)— Paigaldusjuhised, leheküljel 96
- [Kanne 1073](#)— Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine, leheküljel 96

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

Kanne 1004— Paigaldusjuhised



Hoiatus Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid.

Kanne 1073— Kasutaja poolt hooldatavate osade puudumine



Hoiatus Seadmel puuduvad kasutaja poolt hooldatavad osad. Elektrilöögi ohu vältimiseks seadet mitte avada.



POGLAVLJE 19

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Izjava 1006—Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju, na stranici 98
- Izjava 1030—Instaliranje opreme, na stranici 98
- Izjava 1040—Odlaganje proizvoda, na stranici 98
- Izjava 1047—Zaštita od pregrijavanja, na stranici 98
- Izjava 1071—Definicija upozorenja, na stranici 99
- Izjava 1073—Nema dijelova koje može servisirati korisnik, na stranici 99
- Izjava 1076—Razmak oko ventilacijskih otvora, na stranici 99

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

Izjava 1006—Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju



Upozorenje

Za sprječavanje ozljeda tijekom ugradnje ili servisiranja ove jedinice u stalak, poduzmite posebne mjere opreza kako biste osigurali stabilnost sustava. Sljedeće smjerice navedene su radi osiguranja vaše sigurnosti:

Ovu jedinicu treba ugraditi na dno stalka i to ako je jedina jedinica na stalku.

Pri ugradnji jedinice na djelomično popunjeni stalak, puniti stalak od donje police prema gornjoj postavljajući najtežu komponentu na dno stalka.

Ako je stalak opremljen uređajima za stabilizaciju, postavite stabilizatore prije ugradnje ili servisiranja jedinice na stalku.

Izjava 1030—Instaliranje opreme



Upozorenje

Ovu opremu smije instalirati, mijenjati i servisirati samo osposobljeno i kvalificirano osoblje.

Izjava 1040—Odlaganje proizvoda



Upozorenje

Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

Izjava 1047—Zaštita od pregrijavanja



Upozorenje

Da biste sustav zaštitili od pregrijavanja, nemojte ga koristiti u području koje prelazi maksimalno preporučenu temperaturu od: 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Izjava 1071—Definicija upozorenja



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

Izjava 1073—Nema dijelova koje može servisirati korisnik



Upozorenje

Unutar jedinice nema dijelova koje može servisirati korisnik. Ne otvarajte.

Izjava 1076—Razmak oko ventilacijskih otvora



Upozorenje

Za sprječavanje ograničenja protoka zraka napravite minimalni razmak oko ventilacijskih otvora od: 1.75 in. (4.4 cm).



20 פרק

Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers תאימות – Integrated Services Routers לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1004—הוראות התקנה, בדף 102
- הצהרה 1006—אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת, בדף 102
- הצהרה 1030—התקנת הציוד, בדף 102
- הצהרה 1040—סילוק המוצר, בדף 102
- הצהרה 1044—חיבורי יציאות, בדף 102
- הצהרה 1047—מניעת התחממות יתר, בדף 103
- הצהרה 1073—אין חלקים שמישים למשתמש, בדף 103
- הצהרה 1074—ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 103
- הצהרה 1076—שטח פנוי סביב פתחי האוורור, בדף 103

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

הערה



הוראות בטיחות חשובות

אזהרה

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

אזהרה

הצהרה 1004 – הוראות התקנה



אזהרה: קרא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל.

הצהרה 1006 – אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת



אזהרה
למניעת פגיעה גופנית בעת התקנה או טיפול ביחידה זו בארון תקשורת, יש לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים להבטחת יציבות המערכת. להלן מספר קווים מנחים המיועדים להבטיח את בטיחותך:
יש להתקין יחידה זו בחלקו התחתון של ארון התקשורת, אם זו המערכת היחידה המותקנת בארון.
בעת הרכבת היחידה בארון תקשורת שמלא באופן חלקי, יש להקפיד שהמערכות בארון התקשורת תהיינה מותקנות כך שהרכיב הכבד ביותר מותקן במדף התחתון והקל ביותר במדף העליון.
אם ארון התקשורת כולל אמצעי ייצוב, יש להתקין את אמצעי הייצוב לפני הרכבת היחידה בארון, או טיפול בה.

הצהרה 1030 – התקנת הציוד



אזהרה
אין לאפשר לגורמים אחרים פרט לאנשי צוות מוסמכים ומיומנים לבצע פעולות התקנה, החלפה או טיפול בציוד זה.

הצהרה 1040 – סילוק המוצר



אזהרה
סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.

הצהרה 1044 – חיבורי יציאות



אזהרה
עבור חיבורים מחוץ למבנה שבו מותקן הציוד, יש לחבר את היציאות שלהלן באמצעות יחידה מאושרת לניתוק הרשת, עם הגנה מובנית למעגלים החשמליים. LAN

הצהרה 1047 – מניעת התחממות יתר



אזהרה
על מנת למנוע התחממות יתר של המערכת, אין לתפעל אותה באזור בו ההטמפרטורה הסובבת עולה על הטמפרטורה המרבית המומלצת: **50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.**

הצהרה 1073 – אין חלקים שמישים למשתמש



אזהרה: אין חלקים שמישים למשתמש בפנים. אין לפתוח על מנת למנוע סכנת התחשמלות.

הצהרה 1074 – ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי



אזהרה
על התקנת הציוד להתבצע בהתאם לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי.

הצהרה 1076 – שטח פנוי סביב פתחי האוורור



אזהרה
למניעת חסימה של זרימת האוויר, יש להקפיד על שטח פנוי סביב פתחי האוורור באורך של לפחות: **1.75 in. (4.4 cm).**



21 장

규정 준수 및 안전정보 — Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- 명령문 1004—설치 지침, 106 페이지
- 명령문 1006—랙 마운트 및 서비스 시의 새시 관련 경고, 106 페이지
- 명령문 1030—장비 설치, 106 페이지
- 명령문 1040—제품 폐기, 106 페이지
- 서술 1044—포트 연결, 107 페이지
- 서술 1047—과열 방지, 107 페이지
- 명령문 1071—경고 정의, 107 페이지
- 명령문 1073—사용자가 수리할 수 있는 부품 없음, 107 페이지
- 명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수, 107 페이지
- 서술 1076—환기구 주변 공간 확보, 108 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

명령문 1004—설치 지침



경고! 시스템을 전원에 연결하기 전에 설치 지침의 내용을 확인하십시오.

명령문 1006—랙 마운트 및 서비스 시의 새시 관련 경고



경고! 랙에 이 유닛을 마운트하거나 서비스할 때 부상을 방지하기 위해 시스템이 안정된 상태로 유지되도록 각별히 주의해야 합니다. 다음은 안전을 보장하기 위해 제공되는 지침입니다.

- 이 유닛이 랙에 있는 유일한 유닛인 경우 랙의 맨 아래쪽에 마운트되어야 합니다.
- 부분적으로 차 있는 랙에 이 유닛을 마운트할 때는 가장 무거운 구성 요소가 랙의 맨 아래쪽에 놓이도록 아래쪽에서 위쪽으로 로드하십시오.
- 랙에 안정화 디바이스가 제공되는 경우 랙에 유닛을 마운트하거나 서비스하기 전에 안정화 디바이스를 설치하십시오.

명령문 1030—장비 설치



경고! 교육을 받은 적격 담당자만이 장비를 설치 또는 교체하거나 서비스를 제공할 수 있습니다.

명령문 1040—제품 폐기



경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

서술 1044—포트 연결



경고! 장비가 설치된 빌딩 외부에 연결할 경우 다음 포트는 직접 회로 보호 기능이 갖춰진 승인된 네트워크를 통해서만 연결해야 합니다. **LAN**

서술 1047—과열 방지



경고! 시스템이 과열되지 않게 하려면 권장 최대 주변 온도보다 높은 곳에서는 작동하지 마십시오. **50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.**

명령문 1071—경고 정의



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 회로 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 디바이스와 함께 제공되는 안전 번역 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

명령문 1073—사용자가 수리할 수 있는 부품 없음



경고! 내부 부품은 사용자가 수리할 수 없습니다. 개봉하지 마십시오.

명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수



경고! 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

서술 1076—환기구 주변 공간 확보



경고! 공기 흐름을 방해하지 않으려면 환기구 주변은 최소한 다음과 같이 공간이 확보되어야 합니다. **1.75 in. (4.4 cm)**.



SKYRIUS 22

Reglamentinei atitiktis ir saugos informacijai— Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Pareiškimas 1004— įdiegimo nurodymai, p. 110
- Pareiškimas 1073— Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių, p. 110

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

Pareiškimas 1004 – Įdiegimo nurodymai



Perspėjimas

Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio.

Pareiškimas 1073 – Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių



Perspėjimas

Nėra vartotojo aptarnaujamų dalių viduje. Neatidarykite, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.



NODAĻA 23

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Paziņojums 1004— Uzstādīšanas instrukcijas, lappusē 112
- Paziņojums 1073— Nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs, lappusē 112

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



Piezīme

Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam*. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparātūra vai zaudēti dati.



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparāturu, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

Paziņojums 1004— Uzstādīšanas instrukcijas



Brīdinājums

Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas.

Paziņojums 1073— Nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs



Brīdinājums

Iekšpusē nav detaļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, neatveriet.



ROZDZIAŁ 24

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu, na stronie 114
- Oświadczenie 1006—Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu, na stronie 114
- Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu, na stronie 115
- Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu, na stronie 115
- Oświadczenie 1044—Połączenia portów, na stronie 115
- Oświadczenie 1047—Zapobieganie przegrzewaniu, na stronie 115
- Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia, na stronie 116
- Oświadczenie 1073—Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika, na stronie 116
- Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 116
- Oświadczenie 1076—Wolna przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych, na stronie 116

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



Uwaga

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

**Ostrzeżenie****WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cieleśnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ**Ostrzeżenie**

Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu

**Ostrzeżenie**

Przed eksploatacją, montażem lub podłączeniem systemu do zasilania przeczytaj instrukcję montażu.

Oświadczenie 1006—Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu

**Ostrzeżenie**

Aby zapobiec obrażeniom podczas montażu lub serwisowania urządzenia w stelażu, należy zastosować specjalne środki ostrożności zapewniające stabilność systemu. Poniższe wskazówki mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika:

Urządzenie należy umieścić w dolnej części stelaża, jeżeli w stelażu nie zamontowano żadnych innych urządzeń.

W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapelnionym stelażu, urządzenia należy umieszczać od dołu, od najcięższego do najlżejszego.

Jeśli stelaż jest wyposażony w urządzenia stabilizujące, należy je zainstalować przed zamontowaniem urządzenia w stelażu lub serwisowaniem go.

Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu



Ostrzeżenie Tylko odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel może przeprowadzać instalację, wymianę lub konserwację niniejszego sprzętu.

Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu



Ostrzeżenie Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

Oświadczenie 1044—Połączenia portów



Ostrzeżenie W przypadku połączeń wykonywanych na zewnątrz budynku w miejscach, w których instalowany jest sprzęt, poniższe porty należy podłączyć przy użyciu zatwierdzonego zakończenia sieciowego wyposażonego w zintegrowane zabezpieczenie obwodu. LAN

Oświadczenie 1047—Zapobieganie przegrzewaniu



Ostrzeżenie Aby zapobiec przegrzewaniu, z systemu nie należy korzystać w miejscach, w których przekroczona jest następująca maksymalna zalecana temperatura otoczenia: 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia



Ostrzeżenie

IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Postępując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Oświadczenie 1073—Brak części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika



Ostrzeżenie

Uwaga: Urządzenie nie ma części przeznaczonych do wymiany przez użytkownika. Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać urządzenia.

Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



Ostrzeżenie

Instalacja sprzętu musi odbywać się w sposób zgodny z miejscowym i krajowym kodeksem elektrycznym.

Oświadczenie 1076—Wolna przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych



Ostrzeżenie

Aby zapewnić swobodny przepływ powietrza, należy zachować wolną przestrzeń wokół otworów wentylacyjnych — minimum: 1.75 in. (4.4 cm).



CAPÍTULO 25

Conformidade regulamentar e informações de segurança – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 118
- Declaração 1006—Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção, na página 118
- Declaração 1030 Instalação do equipamento, na página 118
- Declaração 1040—Descarte do produto, na página 118
- Declaração 1044—Conexões de portas, na página 119
- Declaração 1047—Prevenção contra aquecimento, na página 119
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 119
- Declaração 1073— não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário, na página 119
- Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 120
- Declaração 1076—Desobstrução em volta das aberturas de ventilação, na página 120

Este documento utiliza as seguintes convenções:



Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



Aviso**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

Declaração 1004—Instruções de instalação



Aviso Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

Declaração 1006—Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção



Aviso Para prevenir danos corporais ao montar ou reparar esta unidade em um bastidor, deverá ser tomado precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes diretrizes irão ajudá-lo a efetuar o seu trabalho com segurança:

- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior do bastidor, caso seja a única unidade a ser montada.
- Ao montar esta unidade em um bastidor parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior do, arrumando-os de baixo para cima.
- Se o bastidor possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.

Declaração 1030 Instalação do equipamento



Aviso Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.

Declaração 1040—Descarte do produto



Aviso A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.

Declaração 1044—Conexões de portas



Aviso Para ligações fora do edifício onde o equipamento está instalado, é necessário ligar as seguintes portas através de uma unidade de terminal de rede aprovada com proteção de circuito integral. LAN

Declaração 1047—Prevenção contra aquecimento



Aviso Para evitar que o sistema sofra com aquecimento, não o opere em áreas com temperatura ambiente máxima acima da recomendada: 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Declaração 1071—Definição de aviso



Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES

Declaração 1073— não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário



Aviso Aviso: não existem peças no interior que possam ser reparadas pelo usuário. Há riscos de choque. Não abra.

Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



Aviso A instalação do equipamento deve estar em conformidade com as normas elétricas locais e nacionais.

Declaração 1076—Desobstrução em volta das aberturas de ventilação



Aviso Para evitar restrição no fluxo de ar, deixe o entorno das aberturas de ventilação desobstruídas: 1.75 in. (4.4 cm).



CAPITOLUL 26

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările— Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare, la pagina 122
- Declarația 1073— Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator, la pagina 122

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



Avertisment

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare



Avertisment

Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare.

Declarația 1073— Fără piese ce pot fi reparate de către utilizator



Avertisment

Nu conține piese ce pot fi reparate de către utilizator. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu deschideți



KAPITOLA 27

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie— Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu, na strane 124
- Vyhlásenie 1006—Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane, na strane 124
- Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia, na strane 124
- Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku, na strane 124
- Vyhlásenie 1044—Pripojenia portov, na strane 125
- Vyhlásenie 1047—Zabránenie prehriatiu, na strane 125
- Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia, na strane 125
- Vyhlásenie 1073—Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ, na strane 125
- Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 126
- Vyhlásenie 1076—Voľný priestor v okolí vetracích otvorov, na strane 126

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



Poznámka

Prečítajte *si pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.

**Varovanie**

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu

**Varovanie**

Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému ku zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu.

Vyhlásenie 1006—Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane

**Varovanie**

Ak chcete pri montáži a vykonávaní servisu tohto zariadenia v stojane predísť telesnému poraneniu, musíte prijať osobitné opatrenia na zabezpečenie stability systému. Na zaistenie vašej bezpečnosti uvádzame tieto usmernenia:

Ak je toto zariadenie jediným zariadením v stojane, malo by sa inštalovať v spodnej časti stojana.

Pri montáži tohto zariadenia v čiastočne zaplnenom stojane zaplňte stojan zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť v spodnej časti stojana.

Ak sú súčasťou stojana stabilizačné zariadenia, nainštalujte ich pred montážou alebo servisom zariadenia v stojane.

Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia

**Varovanie**

Inštalovať a vymieňať zariadenie alebo vykonávať jeho servis smú len vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku

**Varovanie**

Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

Vyhlásenie 1044—Pripojenia portov



Varovanie V prípade pripojení mimo budovy, v ktorej je zariadenie nainštalované, musia byť nasledujúce porty pripojené prostredníctvom schváleného sieťového zakončenia s ucelenou ochranou obvodu. LAN

Vyhlásenie 1047—Zabránenie prehriatiu



Varovanie Ak chcete zabrániť prehriatiu systému, nepracujte s ním v priestore s prekročenou maximálnou odporúčanou okolitou teplotou: 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia



Varovanie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

Vyhlásenie 1073—Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ



Varovanie Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu či opravu by mohol vykonať používateľ. Zariadenie neotvárajte. Zabráňte tým riziku zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



Varovanie

Inštalácia zariadenia musí byť v súlade s miestnymi a štátnymi elektrotechnickými normami.

Vyhlásenie 1076—Voľný priestor v okolí vetracích otvorov



Varovanie

Ak nechcete brániť prúdeniu vzduchu, v okolí vetracích otvorov nechajte voľný priestor minimálne: 1.75 in. (4.4 cm).



POGLAVJE 28

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Izjava 1004—Navodila za namestitev, na strani 128
- Izjava 1030—Namestitev opreme, na strani 128
- Izjava 1040—Odmetavanje izdelka, na strani 128
- Izjava 1044—Povezave vrat, na strani 128
- Izjava 1047—Preprečevanje pregrevanja, na strani 128
- Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev, na strani 129
- Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 129
- Izjava 1076—Prostor okoli prezračevalnih odprtín, na strani 129

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

Izjava 1004—Navodila za namestitvev



Opozorilo Znotraj ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.

Izjava 1030—Namestitev opreme



Opozorilo To opremo lahko namešča, zamenjuje ali servisira samo pooblašeno osebje.

Izjava 1040—Odmetavanje izdelka



Opozorilo Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.

Izjava 1044—Povezave vrat



Opozorilo Za povezave zunaj zgradbe, kjer je nameščena oprema, je treba naslednja vrata priključiti prek odobrene zaključitvene enote z vgrajeno zaščito tokokroga: LAN

Izjava 1047—Preprečevanje pregrevanja



Opozorilo Sistema ne uporabljajte na območju, kjer je presežena največja priporočena temperatura okolja, da preprečite pregrevanje sistema. Ta temperatura je: 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev



Opozorilo POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta opozorilni znak pomeni nevarnost. V položaju, ki lahko povzroči telesne poškodbe. Preden delate na kateri koli opremi, se zavedajte nevarnosti, ki so povezane z električnim vezjem in poznate standardne postopke za preprečevanje nesreč. Uporabite številko izjave na koncu vsakega opozorila, da poiščete prevod v prevedena varnostna opozorila, ki so spremljala to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA

Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



Opozorilo Namestitev opreme mora biti skladna z vsemi lokalnimi in nacionalnimi električnimi predpisi.

Izjava 1076—Prostor okoli prezračevalnih odprtin



Opozorilo Za preprečevanje omejitev zračnega pretoka mora biti okoli prezračevalnih odprtin vsaj toliko praznega prostora: 1.75 in. (4.4 cm).



第 29 章

法規遵循與安全資訊—Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- 聲明 1004—安裝說明，第 132 頁上的
- 聲明 1006—機架安裝和維修的機箱警告，第 132 頁上的
- 聲明 1030—設備安裝，第 132 頁上的
- 聲明 1040—產品棄置，第 132 頁上的
- 聲明 1047—過熱保護，第 132 頁上的
- 聲明 1071—警告定義，第 133 頁上的
- 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範，第 133 頁上的
- 聲明 1076—通風口周圍的空隙，第 133 頁上的

本文件採用下列慣例：



附註 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

聲明 1004—安裝說明



警告 使用系統、安裝系統或將系統連接于電源之前，請閱讀安裝說明。

聲明 1006—機架安裝和維修的機箱警告



警告 為避免在機架中安裝或維修本裝置時導致身體受傷，請務必採取特殊預防措施以確保系統保持穩定。提供下列規範是為了確保您的安全：

如果本裝置是機架中唯一的裝置，便應該將其安裝在機架的底部。

在半滿的機架中安裝本裝置時，請依照由下往上的順序安裝各個裝置，並將最重的裝置安裝在機架的底部。

如果機架附有固定裝置，請先裝好固定裝置，然後再於機架中安裝或維修本裝置。

聲明 1030—設備安裝



警告 只允許經過訓練的合格人員安裝、更換或維修本設備。

聲明 1040—產品棄置



警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

聲明 1047—過熱保護



警告 為了防止系統過熱，請勿在超過最高建議環境溫度的區域中操作系統，最高建議環境溫度為：**50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.**

聲明 1071—警告定義



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示

聲明 1074—遵守當地和國家用電規範



警告 安裝設備必須遵守當地和國家用電規範。

聲明 1076—通風口周圍的空隙



警告 為了防止氣流受限，請將通風口周圍的空隙至少保持：**1.75 in. (4.4 cm)**。



30 الفصل

Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers ومعلومات السلامة

- بيان 1006—تحذير لثبيت الهيكل الحامل وصيانته، في الصفحة 136
- بيان 1030—تركيب الجهاز، في الصفحة 136
- بيان 1040—التخلص من المنتج، في الصفحة 136
- بيان 1047—منع الحرارة الزائدة، في الصفحة 136
- بيان 1071—تعريف التحذيرات، في الصفحة 136
- بيان 1073—لا يشتمل هذا المنتج على أجزاء قابلة للصيانة من قبل المستخدم، في الصفحة 137
- بيان 1076—إزالة الأشياء الموجودة حول فتحات التهوية، في الصفحة 137

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.

ملاحظة



إرشادات سلامة هامة

تحذير

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية و للإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العميل.

تحذير

بيان 1006 — تحذير لتثبيت الهيكل الحامل وصيانتته



تحذير لمنع الإصابة الجسدية عند تثبيت أو صيانة الوحدة المثبتة في الحامل، يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لضمان ثبات النظام. لقد تم توفير التوجيهات التالية لضمان سلامتك:

يجب تثبيت هذه الوحدة أسفل الحامل إذا كانت هذه هي الوحدة الوحيدة في الحامل.
عند تثبيت هذه الوحدة في حامل مملوء جزئياً، قم بتحميل الحامل من الأسفل إلى الأعلى مع وجود المكونات الأثقل في أسفل الحامل.
إذا تم تزويد الحامل بأجهزة توازن، فقم بتركيب الموازنات قبل تثبيت أو صيانة الوحدة المثبتة في الحامل.

بيان 1030 — تركيب الجهاز



تحذير يُسمح فقط للأشخاص المدربين والمؤهلين بتركيب هذا الجهاز أو استبداله أو صيانتته.

بيان 1040 — التخلص من المنتج



تحذير يجب أن يتم التخلص النهائي من المنتج وفقاً للقوانين الوطنية واللوائح.

بيان 1047 — منع الحرارة الزائدة



تحذير لمنع النظام من ارتفاع الحرارة، لا تقم بالتشغيل في منطقة تزيد فيها درجة الحرارة عن الحد الأقصى المسموح: 50°C: C921-4P, C931-4P & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P

بيان 1071 — تعريف التحذيرات



تحذير تعليمات السلامة الهامة

رمز التحذير هذا يعني الخطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه المعلومات

بيان 1073 — لا يشتمل هذا المنتج على أجزاء قابلة للصيانة من قِبَل المستخدم



تحذير: لا يشتمل هذا المنتج على أجزاء قابلة للصيانة من قِبَل المستخدم بالداخل. لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تقم بفتحه.

بيان 1076 — إزالة الأشياء الموجودة حول فتحات التهوية



تحذير: لمنع تقييد تدفق الهواء والسماح بأن تكون التصفية حول فتحات التهوية عند أقل مستوى: (1.75 in. (4.4 cm).



KAPITEL 31

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger – Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers

- Forskrift 1006—Chassis Advarsel til rackmontering og service, på side 140
- Forskrift 1030 Udstyr Installation, på side 140
- Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse, på side 140
- Forskrift 1047—Forebyg overophedning, på side 140
- Forskrift 1071—Definition på advarsel, på side 141
- Forskrift 1073—Ingen brugerservicerbare dele, på side 141
- Forskrift 1076—Frirum omkring ventilationsåbninger, på side 141

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



Bemærk

Betyder, at læseren skal være forsigtig. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

**Advarsel**

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

Forskrift 1006—Chassis Advarsel til rackmontering og service

**Advarsel**

For at forhindre legemesbeskadigelse ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:

Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i raket.

Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst.

Hvis raket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i raket.

Forskrift 1030 Udstyr Installation

**Advarsel**

Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.

Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse

**Advarsel**

Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

Forskrift 1047—Forebyg overophedning

**Advarsel**

For at forebygge overophedning bør systemet ikke betjenes i områder, hvor den anbefalede maksimale temperatur overskrides: 50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P. 45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Forskrift 1071—Definition på advarsel



Advarsel VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

Forskrift 1073—Ingen brugerservicerbare dele



Advarsel Ingen brugerservicerbare dele indeni. Må ikke åbnes for at undgå risikoen for elektrisk stød.

Forskrift 1076—Frirum omkring ventilationsåbninger



Advarsel For at forhindre begrænsning af luftcirkulationen skal der være et frirum omkring ventilationsåbninger på mindst: 1.75 in. (4.4 cm).



ПОГЛАВЈЕ 32

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации — **Safety Warnings for Cisco 900 Series Integrated Services Routers**

- Изјава 1006—Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик, на страница 144
- Изјава 1030—Инсталирање на опрема, на страница 144
- Изјава 1040—Депонирање на производот, на страница 144
- Изјава 1047—Заштита од прегревање, на страница 144
- Изјава 1071—Дефиниција за предупредување, на страница 145
- Изјава 1073—Нема делови што може да ги сервисира корисничко, на страница 145
- Изјава 1076—Растојание околу отворите за вентилација, на страница 145

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава 1006—Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик



Предупредување

Кога ја монтирате или сервисирате оваа единица на запченик, мора да преземете специјални превентивни мерки за да се осигурате дека системот ќе остане стабилен. Следниве упатства се обезбедени за да ја осигураат Вашата безбедност:

Оваа единица треба да се монтира на дното на запченикот доколку таа е единствената единица на запченикот.

Кога ја монтирате оваа единица на делумно пополнет запченик, вметнете го запченикот од долниот дел кон врвот, така што најтешката компонента да биде на дното на запченикот.

Доколку со запченикот доаѓаат уреди за стабилизирање, инсталирајте ги стабилизаторите пред да ја монтирате или сервисирате единицата на запченикот.

Изјава 1030—Инсталирање на опрема



Предупредување

Само квалификуван и овластен персонал треба да има пристап до инсталација, замена или сервисирање на оваа опрема.

Изјава 1040—Депонирање на производот



Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

Изјава 1047—Заштита од прегревање



Предупредување

За да спречите прегревање на системот, немојте да го користите во област каде што е надмината максималната препорачана амбиентална температура од: **50°C: C921-4P, C931-4P, & C941J-4P.**
45°C: C921J-4P & C931J-4P.

Изјава 1071—Дефиниција за предупредување



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Изјава 1073—Нема делови што може да ги сервисира кориснико



Предупредување

Внатре нема делови што може да ги сервисира корисникот. За да избегнете ризик од електричен удар, не отворајте.

Изјава 1076—Растојание околу отворите за вентилација



Предупредување

За да овозможите непречен проток на воздух, растојанието околу отворите за вентилација треба да биде најмалку: **1.75 in. (4.4 cm)**.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: [www.cisco.com go trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2018 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

Cisco et le logo Cisco sont des marques ou des marques déposées de Cisco et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Pour afficher la liste des marques Cisco, rendez-vous à l'adresse : [www.cisco.com go trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Les autres marques commerciales mentionnées dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du mot « partenaire » n'implique nullement une relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1721R)

© 2018 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

